



CERTIFICATE SERTİFİKA

**Conformity based on full quality assurance - module H - according to
directive 2014/68/EU**

Tam kalite güvencesine dayanan uygunluk - modül H- 2014/68/AB direktifine göre

Certificate No.: 2354/202/C/01394/22/PE/000(00)
Sertifika Num.:

Name and address of manufacturer: SÜMER Uluslar Arası Sanayi ve Tic A.Ş.
İmalatçı adı ve adresi: Başkent OSB Başkent Bulvarı No:81 Malıköy-
Sincan/Ankara/Türkiye

We hereby certify that the manufacturer has established a quality system for the manufacturing of pressure equipment according to directive 2014/68/EU. The manufacturer is entitled to mark the pressure equipment produced within the range of the quality system with the following mark: Üreticinin, 2014/68/EU direktifine göre basınçlı ekipmanın üretimi için bir kalite sistemi kurduğunu işbu belge ile onaylarız. Üretici, kalite sistemi kapsamında üretilen basınçlı ekipmanı aşağıdaki işaretle işaretleme hakkına sahiptir:

CE 2354

Test specification: EN 13445
Test standardı:

Audit report No.: 2354/202/R/01394/22/PE/000(00)
Denetim rapor Num.:

Range of products: EQUIPMENT LIST_PLEASE SEE ANNEX 1
İmalat kapsamı:

Place of manufacture: Başkent OSB Başkent Bulvarı No:81 Malıköy-
İmalat yeri: Sincan/Ankara/Türkiye

This certificate is valid until: 11.12.2025
Bu sertifika belirtilen tarihe kadar geçerlidir.:

Attachment:
EK:
SM, ELENA, OT, ADELA
TECHNICAL FILE



PED-2354-2202916
Contact: / İletişim:
E-Mail tuv-nord@tuv-turkey.com
Phone /Tel. +90 216 361 2995

Notified Body 2354 for pressure equipment
Basınçlı ekipmanlar için onaylanmış kuruluş 2354
15.12.2022



TÜV NORD Turkey Teknik Kontrol ve Belgelendirme A.Ş.
Şehit Mehmet Fatih Ongül Sokak, No:5 Kat:4 Odak Plaza, Kozyatağı, 34742 İstanbul-TÜ-
RKİYE



CERTIFICATE SERTİFİKA

EQUIPMENT LIST_PLEASE SEE ANNEX 1

CATEGORY III / MODULE H /

Steam Sterilizers / Buhar Sterilizatör - Steam (Buhar)

Product Models <i>Ürün Modelleri</i>	Liters <i>Litreleri (Lt)</i>	Max allowable working pressure Allowed <i>İzin Verilen max Çalışma Basıncı (Bar)</i>	Test Pressure <i>Test Basıncı (Bar)</i>	Min/Max allowable working Temperature <i>min/max çalışma sıcaklığı (°C)</i>
SM-1 VK, ELENA 1VK, SM-1 CVK, ELENA 1CVK, SM-2 KK, ELENA 2KK, SM-2 CKK, ELENA 2CKK	100L, 125L, 150L, 175L, 200L, 225L, 250L, 300L, 325L, 400L, 425L, 450L, 470L, 490L, 500L, 538L, 580L, 600L, 628L, 670L, 700L, 718L, 760L, 800L, 900L, 1000L, 1200L	2,5 - 3,5	3,75 - 5,25	20 / 121-134
OT-1 VK, ADELA 1VK, OT-1 CVK, ADELA 1CVK, OT-2 KK, ADELA 2KK, OT-2 CKK, ADELA 2CKK	60L, 75L, 90L, 115L			
SM-3 D, SM-3 Y, OT-3V, OT-3Y, ADELA 3D, ADELA 3Y, ELENA 3V, ELENA 3Y	96L, 125L, 175L, 250L			
SM-4 VK, OT4-VK, ADELA 4VK, ELENA 4VK, SM-4 KK, OT4-KK, ADELA 4KK, ELENA 4KK				

Masaüstü Otoklav / Tabletop Autoclave - Steam (Buhar)

Product Models <i>Ürün Modelleri</i>	Liters <i>Litreleri (Lt)</i>	Max allowable working pressure Allowed <i>İzin Verilen max Çalışma Basıncı (Bar)</i>	Test Pressure <i>Test Basıncı (Bar)</i>	Min/Max allowable working Temperature <i>min/max çalışma sıcaklığı (°C)</i>
OT 18, OT 23, OT 32, OT 40	18L, 23L, 32L, 40L	2,5 - 3,5	3,75 - 5,25	121-134
ADELA18, ADELA23, ADELA32, ADELA 40				

TÜV NORD Turkey Teknik Kontrol ve Belgelendirme A.Ş.

Şehit Mehmet Fatih Ongül Sokak, No:5 Kat:4 Odak Plaza, Kozyatağı, 34742 İstanbul-TÜRKİYE

Telefon :+90 216 361 2995 • Fax : +90 216 380 67 87 • E-mail: tuv-nord@tuv-turkey.com

F-723 R06(Rev.03/10/22)